



## غرفة الشرقية ASHARQIA CHAMBER

الرقم: ١٤٧١ / ١٥٠ / ٣٥٠٠٠  
التاريخ: ٢٣ / ٧ / ٢٠١٣م  
الموافق: ٢٨ / ٦ / ١٤٣٢هـ

المحترمين

السادة/ مشتركي الغرفة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تهديكم غرفة الشرقية أطيب تحياتها وتفيدكم بتلقيها خطاب مجلس الغرف السعودية رقم(ش.خ/م.م/٢٩٠٠) وتاريخ(٢٤/٧/١٤٣٢هـ) المعطوف على خطاب الهيئة العامة للاستثمار رقم(٢٠٢٩٦) وتاريخ(١٩/٧/١٤٣٢هـ) والمتضمن نسخة من محضر اجتماعات الدورة الثالثة للجنة السعودية-الاووزيكية المشتركة والتي عقدت خلال الفترة(٣-٤/٥/١٤٣٢هـ) الموافق(٦/٦/٢٠١٣م) في مدينة طشقند الاوزبكية.

في حال رغبتكم الحصول على مزيد من المعلومات، يمكنكم زيارة موقع غرفة الشرقية على شبكة الانترنت: [www.chamber.org.sa](http://www.chamber.org.sa)

وتقبلوا خالص التحية والتقدير

الأمين العام

عبد الرحمن بن عبد الله الوابل

أ.م ش/ع صاص

TO: [REDACTED] COMPANY: UID:YAL4E0714674C19

بسم الله الرحمن الرحيم



**مجلس الغرف السعودية**  
Council of Saudi Chambers

الرقم: ٢٠١٤/٦/١٩ المعرفات: ٦٩٥٣٧٢٦ التاریخ: ٢٠١٤/٦/١٩

سلامه الله

سعادة أمين عام الغرفة التجارية الصناعية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

أفيدكم بأن مجلس الغرف السعودية تلقى خطاب الهيئة العامة للاستثمار رقم ٢٥٢٩٦ وتاريخ ١٤٣٢/٦/١٩، والمتضمن نسخة من محضر اجتماعات الدورة الثالثة للجنة السعودية - الاوزبكية المشتركة والتي عقدت خلال الفترة ٣ - ٤ جمادى الاولى ١٤٣٢ هـ، الموافق ٥ - ٦/٢٠١٤ م في مدينة طشقند الاوزبكية.

أمل الاطلاع والتعميم على أصحاب الأعمال السعوديين الميتمين من منتسبي غرفتكم الموقرة.

وتقيلوا أطيب تحياتي،

الأمين العام

فهد بن صالح السلطان

٤٤٢

Kingdom Of Saudi Arabia



النَّكَرُ لِلْعَرِبِيَّةِ الْسُّعُودِيَّةِ

**محضر الدورة الثالثة  
للجنة السعودية - الأوزبكية المشتركة  
(5-6 يونيو 2011م - مدينة طشقند)**

عقدت الدورة الثالثة للجنة السعودية - الأوزبكية المشتركة لمتابعة سير تنفيذ الاتفاقية الحكومية حول التعاون في مجالات التجارة والاقتصاد والعلوم والتكنولوجيا والثقافة والرياضة وشئون الشباب وذلك في 6 يونيو عام 2011م بمدينة طشقند.  
ورأس مالي/ روسنام عظيموف النائب الأول لرئيس الوزراء، وزير المالية لجمهورية أوزبكستان الجانب الأوزبكي للجنة ورأس مالي الاستاذ/ عمرو بن عبد الله الدباغ محافظ الهيئة العامة للاستثمار الجانب السعودي للجنة.

مرفق بطيه جدول أعمال الدورة وقائمة بأسماء المشاركيين من الجانبين.

وخلال زيارة مالي الاستاذ/ عمرو بن عبد الله الدباغ محافظ الهيئة العامة للاستثمار بالملكة العربية السعودية لمدينة طشقند، أجريت المباحثات مع مالي/ روسنام عظيموف النائب الأول لرئيس الوزراء، وزير المالية لجمهورية أوزبكستان ومعالي/ إيلار غننيف وزير الخارجية الأوزبكي ومعالي/ غلاموف وزير الاقتصاد الأوزبكي ومندوبي دوائر الأعمال.  
وعقد منتدى رجال الأعمال السعوديين والأوزبكيين في إطار الدورة الثالثة للجنة المشتركة.

وألقى مالي/ روسنام عظيموف النائب الأول لرئيس الوزراء، وزير المالية لجمهورية أوزبكستان كلمة رحب فيها بزيارة الوفد السعودي لأوزبكستان، وأعرب من جانبه مالي/ عمرو بن عبد الله الدباغ محافظ الهيئة العامة للاستثمار عن شكره للجانب الأوزبكي على حفاوة الاستقبال وحسن الضيافة مشيراً إلى أهمية توسيع العلاقات الاقتصادية التجارية المشتركة بين البلدين.



وقد تم خلال الدورة مناقشة المواضيع التالية:

#### ١- التعاون المالي والاستثماري والاقتصادي والتجاري

##### التعاون الاستثماري:

أعرب الطرفان عن رضاهما للتوقيع على اتفاقية تشجيع وحماية الاستثمارات المتبادلة بين البلدين، وأشارا إلى أهمية هذه الاتفاقية لتوسيع حجم التعاون الاستثماري بين البلدين.

أكد الطرفان على ضرورة زيادة حجم الاستثمارات بالقدر الذي يعكس الامكانيات الفعلية التي يمتلكها البلدان.

وسعيًا إلى توسيع التعاون الاستثماري المشترك، اقترح الجانب الأوزبكي تنفيذ المشاريع الاستثمارية في مجالات مثل النفط والغاز والبتروكيماويات وصناعة الكيماويات وإنتاج مواد البناء والمواد الغذائية ومعالجة المنتجات الزراعية وإنتاج الأدوية والطاقة ومرافق النقل والمواصلات والسياحة العامة وغيرها.

قام الطرفان بدراسة إمكانيات تنشيط التعاون بين الإدارات المختصة بشؤون الاستثمار التابعة للبلدين بما في ذلك الاستفادة من خبرة الهيئة العامة للاستثمار بالمملكة العربية السعودية لتوسيع وتعزيز مقدرة وكالة (UZINFOINVEST) لدى وزارة العلاقات الاقتصادية الخارجية والاستثمار والتجارة لجمهورية أوزبكستان.

قدم الجانب الأوزبكي معلومات وافية حول فرص وإمكانيات استثمارية متاحة في منطقة (نواي) الاقتصادية الصناعية الحرة التي تم فيها إنشاء النظامين الضريبي والجماركي الملائمين وكذلك نظام العملات، ووجه الجانب الأوزبكي دعوة لشركات السعودية لزيارة منطقة (نواي) الاقتصادية الصناعية الحرة لدراسة إمكانية تنفيذ المشاريع الاستشارية وكذلك لمشاركتها في برنامج الخصخصة لجمهورية أوزبكستان.

##### التعاون المالي والاقتصادي التجاري:

عبر الجانبان عن رغبتهما في زيادة حجم التبادل التجاري بين البلدين حيث أن حجم التبادل التجاري الحالي لا يرقى إلى طموح البلدين ، وتم التأكيد على ضرورة زيادة حجم التبادل التجاري، وتقویع السلع التجارية، وفي هذا المجال اقترح الطرفان ما يلي:

دعوة رجال الأعمال السعوديين والأوزبكي للمشاركة في المعارض التجارية والفعاليات الأخرى التي تقام في البلدين خلال عامي 2011-2012م.

تنظيم العمل المشترك لتحديد خطوط سير نقل وتمويل مناسب بهدف نقل البضائع الأوزبكية إلى المملكة العربية السعودية وبالعكس،



تأسيس مجلس الأعمال السعودي الأوزبكي حيث تم تسليم مسودة مذكرة إلى غرفة الصناعة والتجارة الأوزبكية للدراسة،  
تبادل المعلومات المتعلقة بالتجارة الثنائية والإبلاغ عن المناقصات التي تقام في البلدين،  
أشار الجانب السعودي إلى ضرورة مطابقة البضائع الأوزبكية المصدرة إلى المملكة العربية السعودية مع المتطلبات والمعايير السعودية وكذلك مع الشهادات الصادرة من قبل الجهات المختصة أخذًا في الاعتبار أن كافة الوثائق والتعليمات والملصقات المرفقة يجب أن تكتب باللغة العربية.

طلب الجانب السعودي تقديم المعلومات والتقارير الانتقامية عن البنوك والشركات الأوزبكية، وكيفية حصولها على تمويل خارجي بعملة أجنبية، والتعرف على الإجراءات القضائية المتبعة في تحصيل الديون ،  
أبدى الجانب الأوزبكي اهتمامه بالتنفيذ المشترك للمشاريع الاستثمارية المتبادلة في البلدين.

أشار الطرفان إلى ضرورة تشجيع التعاون بين البنوك السعودية والأوزبكية عن طريق تبادل الزيارات والخبرة بين بنوك البلدين.

أعرب الطرفان عن رضاهما بالتوقيع بالأحرف الأولى على الاتفاقية حول مساهمة الصندوق السعودي للتنمية في تمويل مشروع ( إعادة إنشاء طريق 4P87 المعد الأوزبكي الممتد بخط غوزار - تشيم كوكدالا).

أبدى الجانب الأوزبكي استعداده لتنظيم الجلسة الدورية لمجلس إدارة البنك الإسلامي للتنمية في عام 2013م بمدينة طشقند وطلب دعمه في هذا المجال.

## 2. التعاون في مجالات الرياضة وشئون الشباب والثقافة والعلوم والتكنولوجيا.

اتفق الطرفان على التعاون بين وكالة الصحافة السعودية والوكالة الأوزبكية للصحافة والإعلام في مجال وسائل الإعلام وكذلك تبادل الزيارات في هذا المجال.

اتفق الطرفان على تبادل المعلومات والخبرة حول تسجيل منشآت التراث العثماني ودراسة نماذج المخطوطات الإسلامية واستخدامها وكذلك على المشاركة المشتركة في ندوات ومؤتمرات وفعاليات أخرى.

**التعاون في مجال العلوم والتكنولوجيا والابحاث العلمية:**  
تم الاتفاق بين مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتكنولوجيا ولجنة تنسيق تنمية العلوم والتكنولوجيا التابعة لمجلس وزراء جمهورية أوزبكستان على التوقيع على مذكرة تفاهم للتعاون العلمي والتكنولوجي خلال الفترة القادمة وسيحدد زمان ومكان التوقيع حسب الصيغة المتفق عليها بين الطرفين.



### 3. التعاون في مجال التعليم العالي والأبحاث العلمية

اتفق الطرفان على دعم تبادل زيارات متعدد قطاع التعليم العالي وتأكيد التعاون بين متدربى الجامعات في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

اتفق الطرفان على مساعدة ودعم التعاون فيما يخص الأبحاث العلمية وخاصة في مجال العلوم التطبيقية بين الجامعات ومراسك ومعاهد الأبحاث العلمية التابعة للبلدين، إضافة إلى المجال لدراسة الطب والعلوم الطبية المساعدة للطلبة السعوديين الراغبين في الدراسة في الجامعات الأوزبكية وتذليل الصعوبات في هذا المجال.

### 4. التعاون في مجال الرعاية الصحية

أبدى الجانبان رغبتهما للتعاون في مجال الرعاية الصحية بما في ذلك تنظيم زيارات الأطباء السعوديين المختصين بمختلف الاختصاصات الطبية بهدف تبادل الخبرة مع المختصين الأوزبكي، وكذلك حضور المؤتمرات والندوات الطبية والتعاون في مجال الطب الوقائي.

### 5. التعاون في مجال الزراعة

أبدى الجانب السعودي رغبته في تحديد إمكانيات الاستثمار في القطاع الزراعي بأوزبكستان وفقاً للمبادرة التي أبدتها الملك عبد الله حول الاستثمار في القطاعات الزراعية للدول الخارجية وقد طلب من الجانب الأوزبكي تقديم قائمة بأسماء المشاريع الممكن تنفيذها في هذا القطاع.

أبدى الجانب الأوزبكي استعداده في اتخاذ إجراءات اللازمة حسب النظام المحدد في حالة ظهور خواجز غير متوقعة قد تواجهها المنتجات الزراعية السعودية في السوق الأوزبكية.

اتفق الطرفان على التعاون في مجال تربية الماشي والأسماك وأصطيادها والتقييم بالأعمال والمشاريع الاقتصادية التجارية في المجال الزراعي وشئون المزارعين والشركات الزراعية وتنفيذ المشاريع الاستثمارية الزراعية.



## 6. التعاون في مجال النفط والغاز و المعادن:

- 1- رغب الجانبان في إعداد برامج زيارات للمختصين في البلدين بتطبيق أنظمة الاستثمار التعديني والمتاجم للتعرف على القوانين واللوائح التي تنظم عملية استغلال الخامات المعدنية وتكنولوجيا التعدين، وأعمال المحافظة على البيئة والسلامة.
- 2- رحب الجانبان في دعم التواصل بين الجانبين بحضور الدوائر والمؤتمرات المتخصصة في مجال التعدين.
- 3- اقترح الجانب الأوزبكي إقامة التعاون الثاني في مجال الأبحاث الجيولوجية والموارد المعدنية.
- 4- رحب الجانبان بمبادرة شركة سابك وشركة NHC لدراسة الفرص الاستثمارية المشتركة المتاحة في صناعة البتروكيماويات والصناعات الهيدروكرابونية ذات العلاقة.
- 5- وأوصى الجانبان بأن تقوم الشركات بتقدير الفرص الاستثمارية ذات المنافع المشتركة في حال وجودها ، وتحديد جهات اتصال بينهما.

7. التعاون في مجال المعاصفات والمقاييس  
تنفيذاً للتوصية الواردة في الدورة الأولى في البند ثانياً الفقرة رقم (5) : التعاون في مجال المعاصفات و المقاييس تباحث الجانبان حول سبل التعاون في مجالات التقىيس المختلفة وسلم الجانب السعودي الجانب الأوزبكي مشروع برنامج تعاون فني بين الهيئة السعودية للمعاصفات و المقاييس و الجودة و الوكالة الأوزبكية للمعاصفات و المقاييس لدراسته و ابداء المرئيات حاله تمهدًا لاستكمال الاجراءات اللازمة لتوقيعه في أقرب فرصة ممكنة.

8. التعاون في مجال العمل  
أبدى الجانب السعودي اهتمامه في التعاون مع الجانب الأوزبكي في هذا الموضوع وقدم لمحة حول التشريع في مجال العمل في المملكة العربية السعودية.



## 9. التعاون في مجال التدريب التقني والمهني

مناقشة بعض النقاط المتعلقة بالمناهج والمعايير المهنية.  
بحث إمكانية إيجاد وتطوير برامج مشتركة لتدريب المدربين ورفع كفاءتهم.

يهدف توسيع التعاون بين البلدين اقترحـت اللجنة إمكانية تنظيم الزيارات على المستوى العالـي والحكومـي.

اتفقـتـان على عـقد الدورة الرابـحة لاجتمـاعات اللـجنة المشـترـكة فيـ الـرـياـضـ خلالـ الفـترةـ الـتيـ يـتمـ الـاـنـفـاقـ عـلـيـهـاـ عـبـرـ الـفـتوـاتـ الدـبـلـوـمـاسـيـةـ. وـأـنـفـقـ الـطـرـفـانـ عـلـىـ تـبـادـلـ الـمـعـلـومـاتـ بـخـصـوصـ مـتـابـعـةـ تـنـفـيـذـ بـنـودـ الـمـحـضـرـ كـلـ سـتـةـ أـشـهـرـ عـبـرـ الـطـرـقـ الدـبـلـوـمـاسـيـةـ.

تم التـوـقـيـعـ فـيـ طـشقـنـدـ فـيـ 6ـ يـونـيـوـ 2011ـ مـ بـالـلـغـتـيـنـ الـعـرـبـيـةـ وـالـأـوـزـبـكـيـةـ.

TO: سلطنة عمان (الهيئة العامة للاستثمار) COMPANY: UID:YAL4E0714674C19



الأستاذ/ رستم عظيموف

الثاني الأول رئيس مجلس الوزراء  
وزير المالية

الأستاذ/ عمرو بن عبدالله الدباغ

محافظ الهيئة العامة للاستثمار  
ورئيس مجلس الإدارة